RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Credits

Scanner : Kuinni
Editor : adventaddict
Translator : Asahina
Proofreader : Bea

Not to mention bloody editors, too
Oh, so it's true?!
Should we offer our help... just for them? ..by joining them for smut
HUH?
Its true?! ...are you referring...to the recruitment ads that... Midnight Scans has put up?
They are looking for... Japanese Transla-tors!
But but President!
They expect a bloody miracle! Here, help them
help them review these forms
(then them now!! Help them with their smut)

The sun
Is calling us!
SHIBANO YUKA
presents

The Sun Is Calling Us!

Contents

The Sun Is Calling Us!
~3

The Orange in the Wind
~37

The Lie and You and the Reason for My Earrings
~77

Starlight Heights
~109

A Fan Letter Without a Name
~141

And thus, I Became a Mangaka
~171

THE SUN
IS CALLING US!

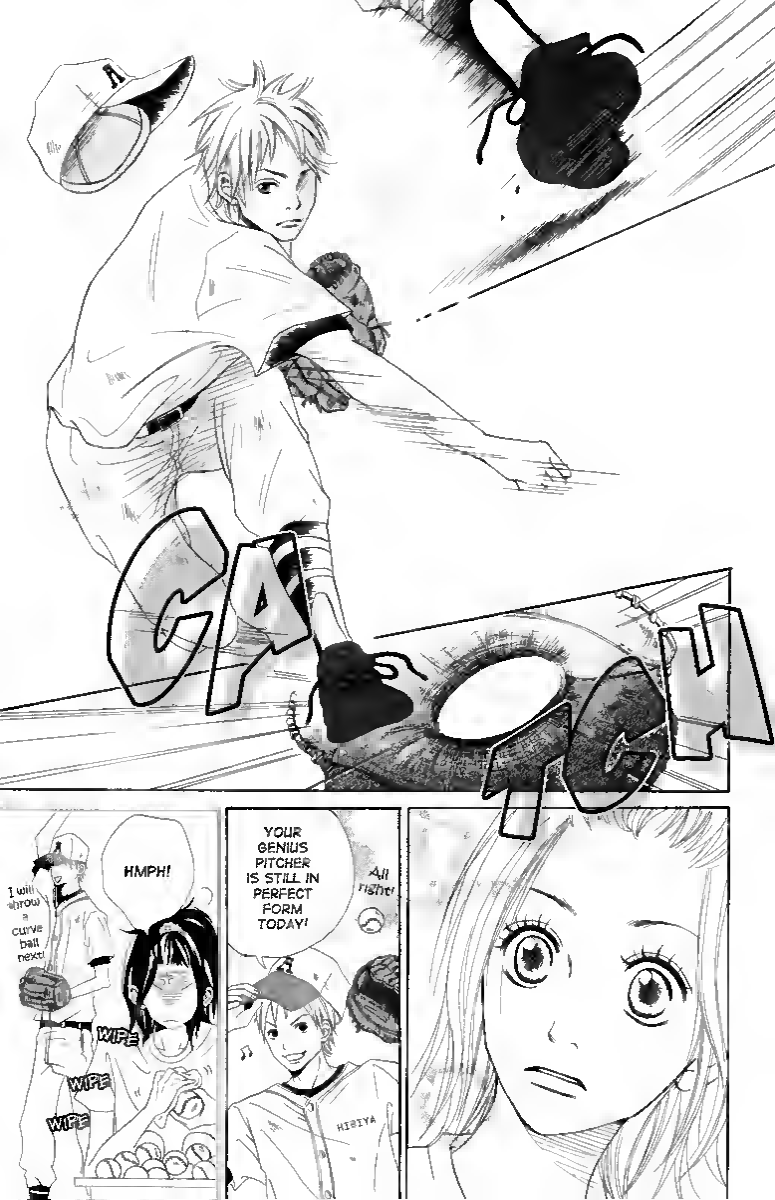
WHACK
COME TO THINK OF IT, I HEARD THAT OUR BASEBALL CLUB THIS YEAR IS STRONG.
HEH.
WOULDN'T IT BE AMAZING IF THEY MADE IT TO KOSHIEN*?!
roll roll roll
HMM...
I DON'T REALLY CARE
* LOCATION OF KOSHIEN STADIUM WHERE THE JAPAN NATIONAL HIGH SCHOOL BASEBALL TOURNAMENT IS HELD.
AFTER ALL,
I HATE BASEBALL.
TOSS
ANNO-YING!
CRASH
Acks The windows!
I'M GOING TO RUN...
HOLD ON.

I SAW THAT.
SO?
BLUNTLY
SHALL I KEEP QUIET ABOUT IT FOR YOU?
dang
dang
I DON'T CARE. YOU CAN TELL OTHER PEOPLE.
Let's go.
THE BASEBALL CLUB WILL HAVE TO PAY FOR THAT GLASS WINDOW.
This is dangerous!
BASEBALL
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS, RIGHT?
GRAB
REALLY?

grin
WHAT IF I TELL YOU THAT IT IS MY BUSINESS?
Wh-
LET GO OF ME!
COME ON, LET'S GO
Bye-bye!
I'M HIBIYA SHUN-SUKE WHAT'S YOUR NAME?
.....
DON'T YOU HAVE A NAME?
I'M MUROHOSHI RINO!
MUROHOSHI... HMM...

HEY!
REJOICE, EVERYONE!
MUROHOSHI RINO-CHAN!
THIS IS AN APPLICANT FOR THE POSITION OF FEMALE MANAGER THAT OUR BASEBALL CLUB HAS BEEN LOOKING FOR,
YELLS
GEH!
HEY! WHAT ARE YOU-
I DON'T HAVE MUCH HOPE IN YOU THOUGH
WE'RE PARTICIPATING IN A DISTRICT COMPETITION, SO WE'RE SUPER BUSY
Pat
...
Thank you!
Thank you!
Thank you!
Excuse me?!
...
YAY!!!
YAY!!!

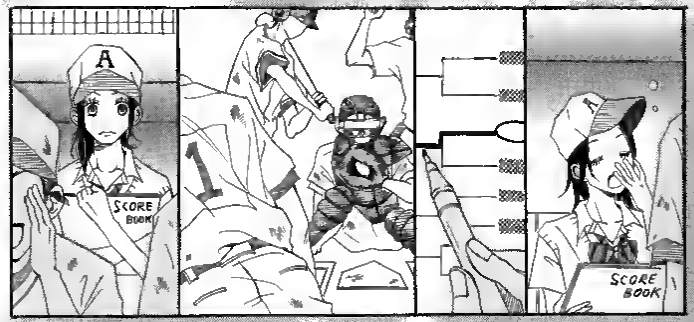
miin
miin
RECRUIT AND REHEARSE
BASEBALL CLUB
SO,
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
WELL, JUST DO RANDOM STUFF
HUH?!
IT'S IMPORTANT TO HAVE A GIRL HERE WHEN WE PRACTICE!
HA HA HA
HEY, ARE YOU SURE IT'S ALL RIGHT-
TO HAVE SUCH A FLASHY GUY AS YOUR ACE?
HA HA
WELL, EVEN THOUGH HIBIYA LOOKS LIKE THAT
THROW
HEY, YOU ACTUALLY CAME!
IF THERE'S ANYONE WHO CAN IGNORE YOU GUYS AFTER SEEING YOUR JOYFUL FACES I WOULD LIKE TO MEET THAT PERSON
Whistle
HMPH
KYAH, YOU'RE SO COOL! ♡
HAVE

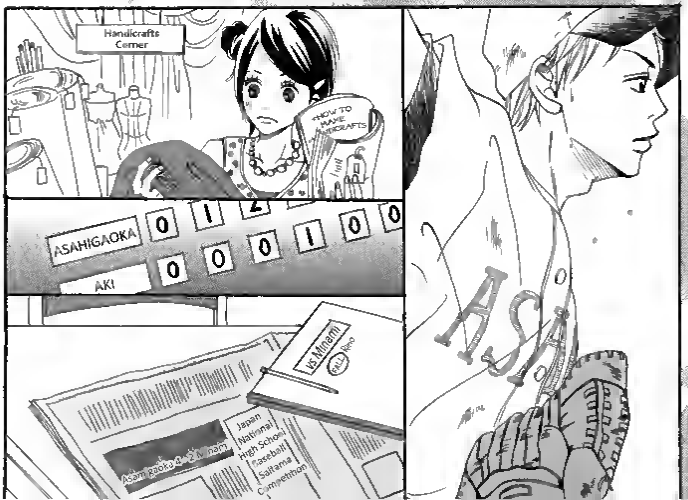

CATCH
YOUR GENIUS PITCHER IS STILL IN PERFECT FORM TODAY!
All right!
HIBIYA
HMPH!
I will throw a curve ball next!
WIPE
WIPE
WIPE

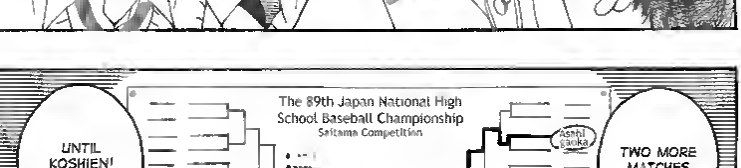
sparklingly clean
sparklingly clean
Yowm
You're our Goddess
Amazing!
STARE
DO YOU HAVE A PROBLEM WITH ME?
WHAT IS IT?
COME HERE IN YOUR UNIFORM TOMORROW.
DID I OVERDO IT WHEN YOU DON'T HAVE MUCH HOPE IN ME?
JERSEY LOOKS KIND OF SLOPPY, AND IT CAN'T RAISE THE MOOD.
YOU LACK SEXUAL APPEAL ENOUGH AS YOU ARE.
STAB
All right, all right.
but how long will it last?
Good for you-talent is the only thing that you have.

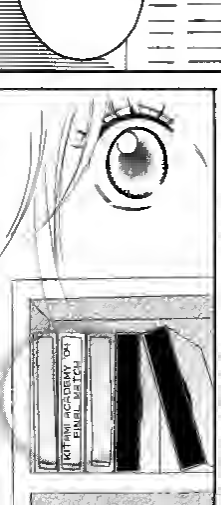
BEEP
Right,
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
FLINCH
WOOF
click

COMPLETE
The 86th National Highschool
KOSHIEN
SUMMER
SPECIAL EDITION
2001
V
Muro-hoshi Kitami Academy
Yes! I'll share it with you


A
SCORE BOOK
1
A
SCORE BOOK


Handicrafts Corner
HOW TO MAKE HANDICRAFTS
ASAHIGAOKA 0 1 2
AKI 0 0 0 1 0 0
Asahigaoka Aki Hiromi
Japan National High School Baseball Saitama Competition
Yes! Minami
A
S
A


UNTIL KOSHIEN!
The 89th Japan National High School Baseball Championship
Saitama Competition
Asahi Gaoka
TWO MORE MATCHES
FINAL


[KITAMI ACADEMY OF] FINAL MATCH

EXHAUSTED
FINALLY DONE...

I'M GOING TO WASH THE UNIFORMS SO I'LL STAY BEHIND
I'M SO TIRED I'M GOING HOME EARLY TO SLEEP
OKAY
Bye-b
THANK YOU, RINO-CHAN

ALL RIGHT, IT'S 0 WITH KITAMI ACADEMY IN THE LEAD. IT'S THE BOTTOM OF THE NINTH WITH ONE OUT ON THE THIRD BASE.
CAN THE SECOND YEAR ACE, MUROHOSHI KYOUHEI, PROTECT HIS TEAM?
WAAAH!!!
.....
COOL, ISN'T HE?
HE'S THE ONLY PITCHER OTHER THAN ME WHO'S THOUGHT OF THAT WAY
Anyway
I WONDER WHAT KIND OF TRAINING HE HAS
ha ha
OF COURSE NOT, RIGHT?
HERE'S THE KEY FOR THE CLUB'S ROOM. I FORGOT TO GIVE IT TO YOU
Jingle
YOU'RE ALSO MUROHOSHI, RIGHT?
IS THAT YOUR BROTHER?
ONLY ONE MORE PERSON UNTIL VICTORY!
STRIKE OUT!
WAAH!!!
Kitamic
OTHER THAN PRACTICING WITH THE CLUB,
EVERY MORNING AND NIGHT, HE WOULD RUN FOR TEN KILOMETERS, AND DO 200 PUSH-UPS AND SIT-UPS EACH

REALLY...
"Brother..."
HE'S SUCH AN IDIOT,
DOING THAT EVERY SINGLE DAY...
WAAH!!!
MUROHOSHI FELL DOWN!
GOODBYE HOMERUN!
IT WENT IN... IT WENT IN!
I GUESS,
HE'D WANT TO GO TO KOSHIEN ONE MORE TIME.

AFTER ALL, YOU HAVE A GENIUS PITCHER HERE.
TO MAKE HIS DREAM COME TRUE FOR HIM.
YOU'LL JUST HAVE
THEN
I'LL TAKE YOU TO KOSHIEN.

Woof
MOVES BACK
huff
huff
jingle
BASEBALL CLUB
Genius pitcher? What's so genius about that?
Dog is the only creature I can't handle!
Shut up!
It was just a stray dog
Tiger so tame.
rustle
rustle
His hand is full of blisters...
EH?
OUR CLUB EXPENSE IS GONE?
Recruiting Members
Baseball Club

COME TO THINK OF IT, RINO-CHAN STAYED BACK HERE ALONE YESTERDAY, RIGHT?
YEAH
I'M SURE THAT IT WAS STILL HERE YESTER-DAY
HOW STRANGE
PUTTING
PUTTING
Y-YEAH
RIGHT?
IT'S RINO-CHAN AFTER ALL..
YEAH. THAT CAN'T BE RIGHT?
HEY, HEY!
WHY DON'T WE CUT PRACTICE FOR TODAY AND LOOK FOR IT?
IF SO, WE'RE IN TROUBLE
IS IT REALLY GONE?
BUT,
WE DID LEAVE THE MONEY TO HER TO TAKE CARE
I'M SORRY
AH..
THE CLUB EXPENSE IS GONE RINO-CHAN LOCKED THE DOOR YESTERDAY, RIGHT?
WHAT'S WRONG? WHAT'S WITH THE COMMO-TION?
HEY!

I'LL QUIT THIS POSITION.
I SUDDENLY JOINED YOUR CLUB,
AND CAUSED YOU TROUBLE AT SUCH AN IMPORTANT TIME.
IN THIS PAST ONE MONTH,
WHAT HAVE YOU BEEN LOOKING AT?
FLAP
FLAP
CRAP...
WELL, IT'S NOT LIKE I WANT TO SUSPECT HER, BUT...
YOU GUYS...

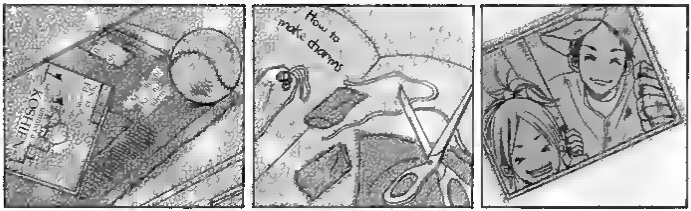
SORRY ABOUT THAT COME ON, DON'T BE SO MAD
HEY!
MIURO-HOSHI!
SNATCH
WHAT ARE YOU APOLO-GIZING FOR?
THIS IS A GOOD OPPORTUNITY FOR ME TO QUIT.
IN THE FIRST PLACE, I DIDN'T BECOME YOUR MANAGER BECAUSE I WANTED TO
Don't

I'M RELIEVED.
Don't cry...
open
OH, ISN'T THAT YOUR SCHOOL?
HUH? WHAT?
COME ON, THE ONE ON TV!

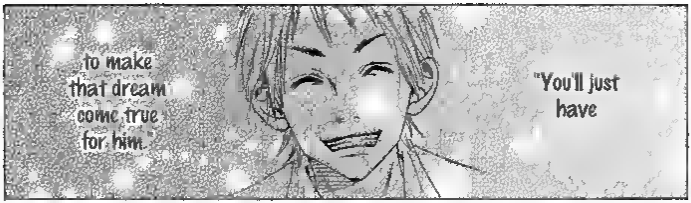
CONGRATULATIONS!
TOMORROW IS FINALLY THE DECIDING GAME!
AH, YES
GO GO! SHINMA
I MADE A PROMISE
PLEASE GIVE US ONE WORD REGARDING TOMORROW'S GAME.
YES?
THERE'S SOMEONE I WANT TO TAKE TO KOSHIEN, NO MATTER WHAT
ARGH, WHAT A PAIN!
SNATCH
GO GO! SHINMA
RINO?

LISTEN UP, MURO-HOSHI!
THIS IS THE FIRST TIME I'M SAYING THAT I PLAY FOR THE SAKE OF SOMEONE!
SO COME BACK TO US!
GO GO
SAITAMA
cough
THANK YOU VERY MUCH... THAT WAS HIBIYA-KUN FROM ASAHI-GAOKA HIGH SCHOOL...
GYAH
Sorry, Rino-chan
Let me say more!
SERIOUS-LY...
THAT GUY IS SO EGOTISTIC!
Hah.
All this time,

I've been turning my back to it.



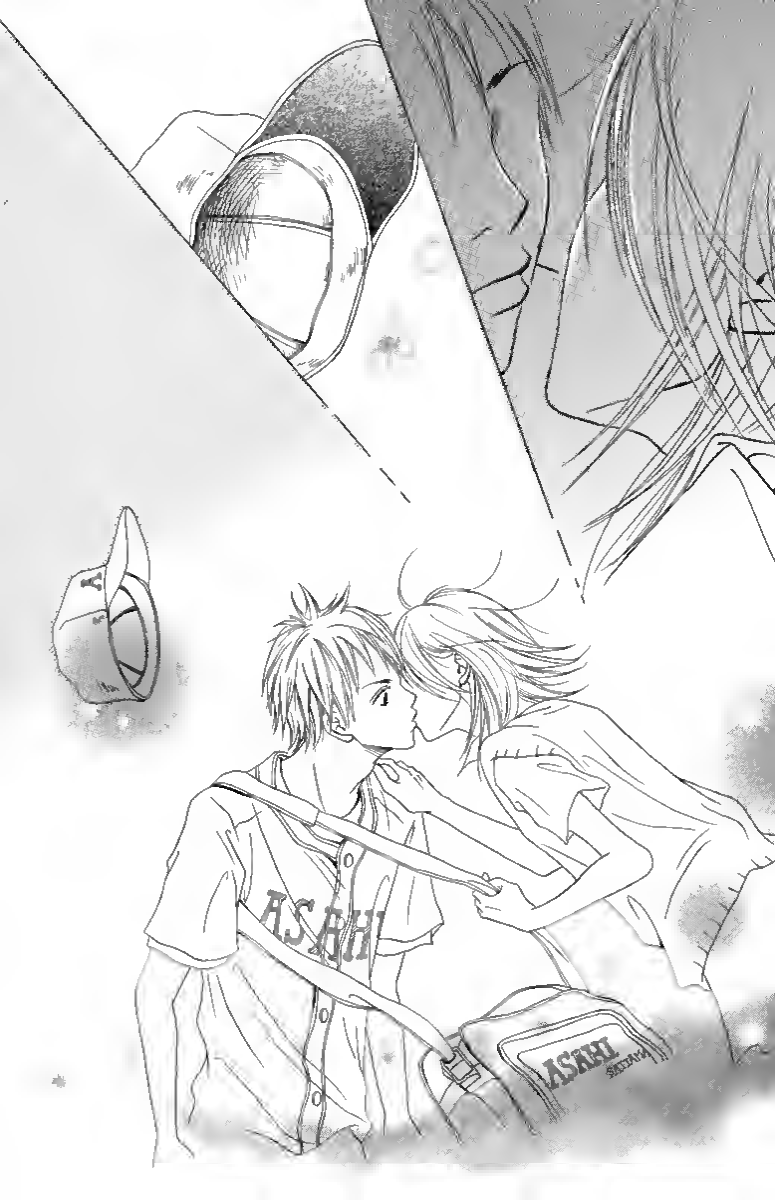
All this time,
I've been locking my heart.



STADIUM
ASAHIGAOKA
IZAKIKU
RINO-CHAN ISN'T COMING AFTER ALL.
Sniff
WE DID A HORRIBLE THING TO HER
Even though she worked so hard for us
Sniff
AND HIBIYA'S IN A BAD MOOD WHEN SHE'S NOT AROUND--
SHUT UP. YOU GUYS ARE SO ANNOYING --

A
huff
HERE ARE CHARMS
FOR EVERYONE

SMACK
HA HA HA
GOOD, GOOD
IT'S STILL BETTER TO HAVE A GIRL, AFTER ALL, ALTHOUGH YOU'RE NOT THAT MUCH OF A GIRL
Wow they have the numbers on our backs!
I'm so moved!
OH?
YOU DON'T HAVE ONE, HIBIYA
SAH
RINO-CHAN~~
Whoosh
TAP
It's no use saying that to me!
T-
THAT CAN'T BE TRUE, RIGHT?
YOU DO HAVE ONE.


ASAHI
ASAHI

HMM? DO THAT AGAIN, JUST TO MAKE SURE
WHAT ARE YOU DOING?
WHACK
That hurts
walks away
BYE.
DON'T GO BACK ON WHAT THEY SAID, OK?
GUYS

DO YOU THINK I'M GOING TO LOSE?
?
ASAHI
HERE.

1
PLOP
A
ASAHI
LOOK FORWARD TO THE WINNING BALL,
MANAGER.
A
ASAHI

and straight-forward.
is so bright
The future that I see in my eyes right now
Just like that,
See?
ALL RIGHT.

The sun is calling us.

< The Sun is Calling us > * The End

In the end, adventaddict decides to work hard...as she knows Lacaille holds the key to Hapi Mari...

Lacaille opts to punish the MS's staffers by her magical fingers...

← Adventaddict craving for more of Maariya Hakuto

The Editor of Taiyou pleading for mercy from Lacaille ;o

WE ARE SORRY FOR THE LATE SUBMISSION, LACAILLE~

Intermission break

AHH~ I NEED MORE OF MY BISHOUNEN DOSE

This person whom we shall reveleal as XXXX-da-crow is highly dangerous.. She is notorious for kidnapping bishoonens.

Avoid her at all cause unless if you have a bishounen somewhere to offer her.

Intermission ends

THERE IS NO WAY I WILL SURVIVE WITHOUT LACAILLE'S POINTY FINGERS

The moral of this story is... Bribe Lacaille and you will get all those wonderful presents like COUGHSmutCOUGH

Buzz Eyes, SFX Second

SMASH

Phew

Dreams

Dreams

OH YEA!!! HAPI MARI WITH MISSA GONE... I AM THE NEXT HAPI MARI EDITOR!!

I DON'T FEAR YOU LACAILLE

and your pointy finger

itty stopping the madness

THRONE

RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any
Stop yelling already
We don't have enough translators or editors
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Credits

Scanner : Kuinni
Editor : adventaddict
Translator : Asahina
Proofreader : Bea

Not to mention bloody editors, too
Oh, so it's true?!
Should we offer our help... just for them? ..by joining them for smut
HUH?
Its true?! ...are you referring...to the recruitment ads that... Midnight Scans has put up?
They are looking for... Japanese Transla-tors!
But but President!
They expect a bloody miracle! Here, help them
help them review these forms
(then them now!! Help them with their smut)

Orange in the Wind

It's a [illegible] dash, [illegible] I'm running with [illegible] my might.
I'm in love.
You
Morning!
THAT DOESN'T LOOK GOOD ON YOU.
JEEZ, DO YOU HAVE TO BE GRUMPY SO EARLY IN THE MORNING?
AH!
SENSEI SAID HE LIKES GIRLS WITH LONG HAIR!
IS THAT A WIG?
I GOT HAIR EXTEN-SION, IDIOT!
EITA...!

GOOD MORNING, TACHIBANA-SAN.
MINAGAWA-SENSEI. ♡
TILT
GOOD MORNING. ♡
...
Thr
bor
Tch
GOOD FOR YOU, HE DIDN'T FIND OUT THAT YOU'RE WEARING A WIG.
I can do anything.
In order to make sensei's smile mine,
MAN, IT'S SO HOT TODAY.
Sighhh
I MEAN, THIS ISN'T A WIG!
ARGH!
COME TO THINK OF IT HE DIDN'T EVEN NOTICE MY HAIR.

TURNS AROUND
WHO IS?
A PIG?
Huh?
THAT'S YOUR ANIMAL FOOD, RIGHT?
A HORSE?
SAKI...
MUNCH MUNCH
I'm no longer the Tachibana Saki you've known until middle school!
Hmph, stupid Eita!
Sigh...
I'M ON A DIET!
This is my first week!
WHAT'S WITH THAT LONG SIGH?!
kiss
Well
A MANIAC ABOUT TRACK-AND-FIELD LIKE YOU PROBABLY WON'T UNDERSTAND FOR THE REST OF YOUR LIFE.
THE COURAGE OF A GIRL IN LOVE...
Pfft
Let's go to the cafe after school
I'm so hungry
YOU WON'T UNDERSTAND THAT FEEL-

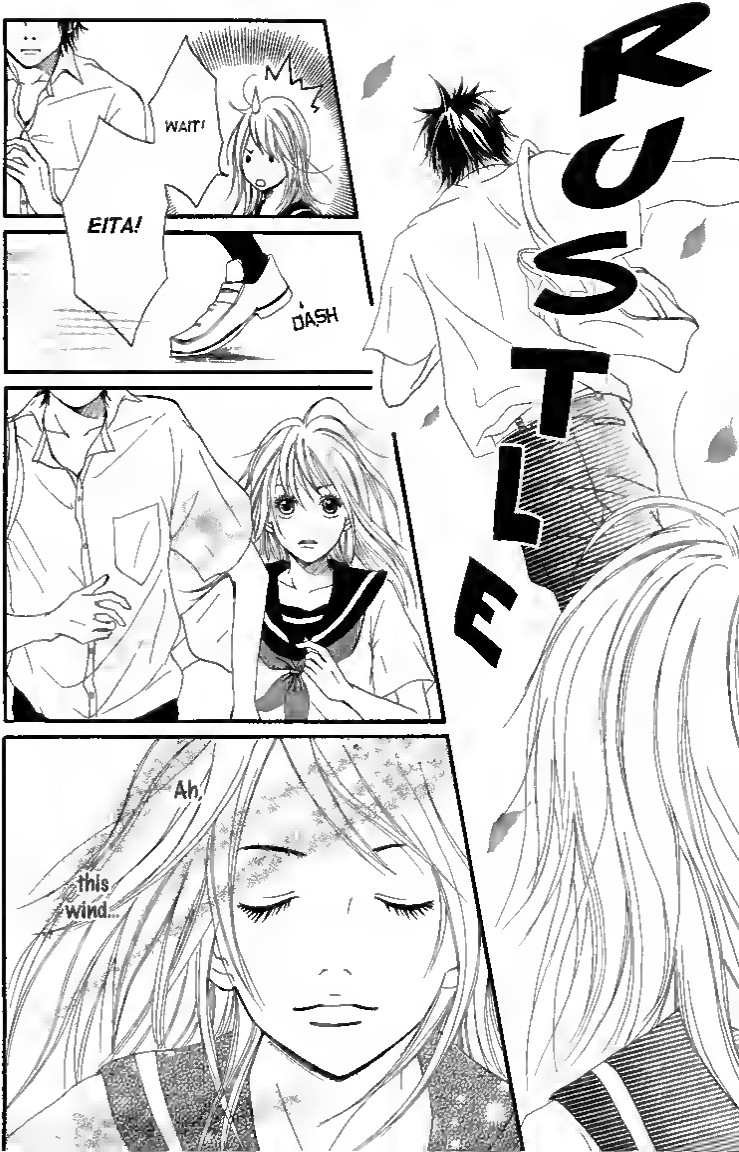
unsteady
AH, I FORGOT TO PUT ON SUN-SCREEN—
Crap!
DO YOU HAVE SUN-SCREEN WITH YOU, SAKI?
IT'S SERIOUSLY SO TIRING TO HAVE P.E. AS OUR FIFTH PERIOD...
It's so hot
I KNOW, RIGHT?
I feel like throwing up...
pippiiii
I'm aiming to become a wonderful and mature girl that will suit sensei!
MURMUR
IF YOU DO—
SAKI...?!

tap
tap
tap
floating?
Am I
tap
tap
oranges...
I smell...
tap
MMN
WHACK
Run around

THE NURSE IS NOT HERE RIGHT NOW. HOW ARE YOU FEELING?
I WAS SO SURPRISED WHEN I HEARD THAT YOU SUDDENLY PASSED OUT.
AH, MORNING
SE-
SENSEI?!
SITS UP
PAT
MY LIFE SPAN GOT SHORTENED BY THREE YEARS.
EH? DIET?
WHAT'S THE USE OF GETTING ANY CUTER THAN YOU ALREADY ARE?
BOOM
GOOD GOOD YOUR COMPLEXION LOOKS BETTER NOW

SENSEI,
DON'T TELL ME...
YOU CARRIED ME HERE!?
Pin Pon Pan Pon
MINAGAWA-SENSEI! MINAGAWA-SENSEI! YOU HAVE A PHONE CALL.
OH
SORRY, I CAN'T GIVE YOU A RIDE BACK.
PLEASE COME TO THE STAFF ROOM RIGHT AWAY.
ALL RIGHT, TAKE CARE ON YOUR WAY HOME.
Sensei...

GYAH, I'M GOING TO BE LATE!
Minagawa-sensei's homeroom will start soon!
AH!
EITA!
GEH!
WHAT ARE YOU SPACING OUT FOR?
ARGH, IT TOOK ME SO LONG TO STYLE MY HAIR!
And now it's a mess!
YOU ATE PROPERLY BEFORE GOING TO SCHOOL TODAY, DIDN'T YOU?
YEAH.
WHAT ARE YOU DOING?
ON YOUR MARK...
HUH?
GET SET...


RUSTLE
WAIT!
EITA!
DASH
Ah,
this
wind...

Come to think of it, when I was in middle school,
I often ran with Eita...
WOW
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE RUN WITH ALL MY MIGHT!
PHEW
WHY DID YOU QUIT TRACK-AND-FIELD?
OH, CRAP, MY KNEES ARE SHAKING
GIVE ME YOUR HAND--
WAFT
?
BECAUSE IT'S NOT POPULAR AMONG GUYS
Girls have to be fast after all!
...

This scent...
Huh?
ding dong
THERE GOES THE BELL
EITA,
WHEN I PASSED OUT YESTER-DAY,
DID YOU COME TO THE INFIRMARY?

NOPE.
THOUGHT SO.
OF COURSE YOU WOULDN'T COME.
Haha!
THERE'S NO WAY YOU CAN BE THAT NICE.
YOU KNOW WHAT? SENSEI WAS THERE WHEN I WOKE UP.
HE EVEN BROUGHT MY STUFF THERE FOR ME.
I'M SURE HE BROUGHT ME ALL THE WAY TO THE INFIRMARY.
U FU FU FU
REALLY, HE'S SO NICE, AND SO DIFFERENT FROM A CERTAIN SOMEONE...

Why did he look so serious?
It's just strange.
...
Uh
WHAT?
WALKS PAST
NOT REALLY

OH,
HAVEN'T YOU GONE HOME YET, TACHIBANA-SAN?
SENSEI!
Bye bye!
Kya haha hee~
Seriously?
WHAT ARE YOU DOING, SENSEI?
HMM?
THESE FLOWERS DON'T LOOK SO WELL
So I'm taking care of them!
Fufu~
YOU'RE EVEN KIND TO PLANTS, SENSEI
PLANTS CAN'T LIVE WITHOUT LIGHT, RIGHT?
Pip!!!
THEY GET A LOT OF STRENGTH FROM THE SUN, THOUGH YOU CAN'T SEE IT
YEAH, BUT THIS IS A KIND OF KINDNESS THAT YOU CAN SEE
?

I PREFER THAT KIND OF KINDNESS
WHICH YOU CAN'T SEE WITH YOUR EYES
Damn it. I lost again!
Ha ha ha
Wave Wave
EITA MADE AN AWESOME RECORD JUST NOW!
HEY TACHIBANA! NICE TIMING!
How many seconds?
See
Ahh,
I want to hog him all to myself.

What the hell, let go of me!
Argh
WHEN HE WAS IN MIDDLE SCHOOL, HE WAS AROUND THE SAME AS YOU AND YET—
LET'S GO!
AREN'T YOU ACTING KIND OF WEIRD?
WHAT IS IT?
Zaaa
EITA...
SORRY.
IF THERE'S SOMETHING YOU WANT TO SAY, JUST SAY—

I BOTHERED YOU WHEN YOU WERE HAVING SUCH A FUN TIME PLAYING HOUSE...
WHAT DO YOU MEAN ?
I MEAN JUST WHAT I MEANT
A TEACHER
AND A STUDENT...
DO YOU REALLY THINK...

...SOMETHING WILL COME OUT OF SUCH A RELATION-SHIP?
WHY
ARE YOU SAYING THAT?
I HATE YOU...

I HATE YOU,
EITA...!
WHACK

RATTLE
LISTEN UP!
I HAVE BIG NEWS!
I HEARD
THAT MINAGAWA -SENSEI IS GETTING MARRIED!
HE WAS TALKING WITH THE PRINCIPAL IN THE HALLWAY JUST NOW.
murmur
murmur
murmur
I ONLY OVERHEARD A LITTLE BIT OF IT.
wahhh
SERIOUSLY?!
WHEN IS HE GETTING MARRIED?!
Kyahi
No way...
Let's celebrate!
Hey!
I want to see his wife!

He's getting married...?

RATTLE
RATTLE
CLATTER
WHAT IS IT?
I FORGOT MY CELL PHONE.
DO YOU THINK
THIS SERVES ME RIGHT?
YOU CAN LAUGH AT ME
HEH.
I'M JUST A STUDENT.
AFTER ALL,
IT'S JUST LIKE YOU SAID, EITA.

YOU DID WELL.
WELL,
IT CAN'T BE HELPED, RIGHT?
YOU'LL PROBABLY FORGET ABOUT HIM SOON,
SINCE YOU DON'T FEEL THAT STRONGLY ABOUT HIM
IT'S A GOOD THING
BEFORE YOU GET SERIOUS—
CLATTER

AREN'T THAT HALF-HEARTED...!
MY FEELINGS
RUN UNTIL THE END.
THEN,
ISN'T THAT
WHO TACHIBANA SAKI IS?

Ever since I was a child, I've loved running.

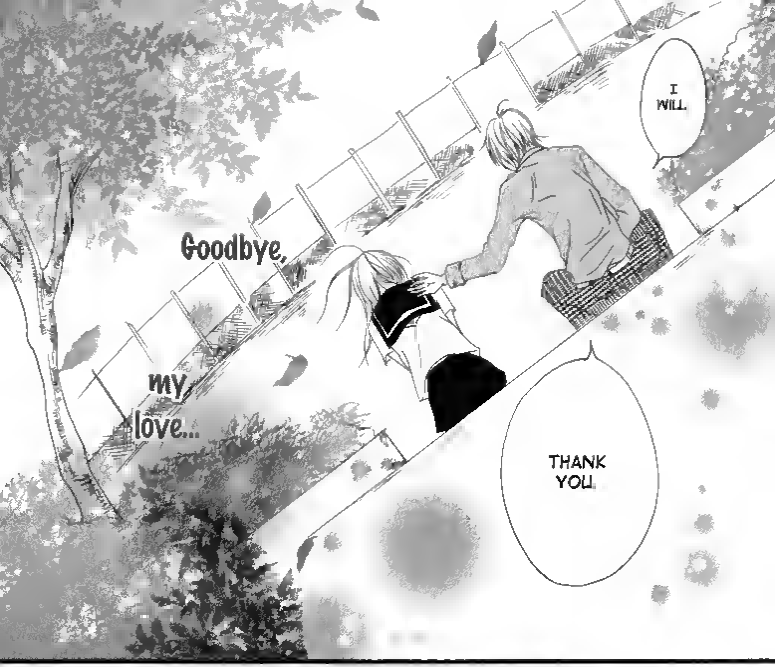
I loved the wind that strongly blows through me.

Right now,

I'm still standing at the start line.

ding dong
AH!
THOSE FLOWERS ARE BLOOMING!
How cute~
THEY BLOOMED THIS MORNING
I SEE
SENSEI,
IS IT TRUE THAT YOU'RE GETTING MARRIED?
...
YES.
WHAT KIND OF PERSON IS YOUR WIFE?

SHE'S SOMEONE WHO I CAN BE MYSELF WHEN SHE'S AROUND.
I'M SURE THERE'LL BE SOMEONE LIKE THAT FOR YOU AS WELL, TACHIBANA-SAN
SENSEI, I... LOVED YOU.
Goodbye...
YOU'VE GOT TO BE HAPPY WITH YOUR WIFE, OK?


I WILL.
Goodbye, my love...
THANK YOU.

THAT'S JUST LIKE HIM.
duddle
?

HE TOLD ME THAT HE'D KILL ME IF I MADE YOU CRY.

THIS IS BAD
I MIGHT GET KILLED
FU FU
EH? WHY?!

mumble
HE? *
mumble
CUR-
RY? *
FLOUN-
DER? *
mumble
HMM
scribble
scribble
* IN JAPANESE, "KARE" IS HE. "KAREI" IS FLOUNDER. "KAREE" IS CURRY.
WHACK
HEY...
PICKS UP
YOU CAN'T BE MORE STUPID THAN YOU ALREADY ARE.
HEY!
WHAT ARE YOU DOING?!
WHAT AM I GOING TO DO IF I TURNED STUPID LIKE YOU?
OW...
OH, YOU'RE STILL ALIVE?

the scent of orange...
Ah,
"It doesn't look good on you"
"Aim for the goal"
"He told me that he'd kill me if I made you cry"
EITA,

HUH?
ALL RIGHT!
WE'LL RUN UNTIL THAT BRIDGE!
LET'S HAVE A MATCH.
ON YOUR MARK...
rustle
GET SET...

I GOT TURNED DOWN!
FLINCH
DAMN IT!
DASH
...
I'm young!
I'm pretty!!
And I...
I'M CUTER THAN HIS WIFE!
I'M SURE

AND YET...
I ALSO...
I SERIOUS-LY...

LOVED HIM, AND YET
YOU KNOW?

STUPID GIRL.
WELL,
I'M THE ONE
WHO WANTS TO CRY HERE
I GUESS I'M A STUPID GUY, TOO..

Summer is coming soon,

and then, I'm going to draw a new start line.

I'll go up, go down, and then go up again,
just like the sun.
EITA,
HAVE A MATCH WITH ME IF I WIN AGAINST YOU
I'LL CONSIDER YOU!
Hehe
YOU'VE SAID IT!

In the wind,

there's a sweet and slightly bitter scent—

the scent of orange.

Can I help you?
RAWR
Why won't you release the next chapter?!
W
What can I do to help?
Fan Girl
We don't have enough translators or editors
It's not like YOU helped out any
Stop yelling already
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Credits

Scanner : Kuinni

Editor : adventaddict

Translator : Asahina

Proofreader : Bea

Not to mention bloody editors, too
Oh, so it's true?!
Should we offer our help... just for them? ..by joining them for smut
HUH?
Its true?! ...are you referring...to the recruitment ads that... Midnight Scans has put up?
They are looking for... Japanese Transla-tors!
But but President!
They expect a bloody miracle! Here, help them
help them review these forms
(then them now!! Help them with their smut)

A LIE AND YOU
AND THE REASON
FOR THE EARRING

What
?
LET'S MOE!
-1

THIS
IS ARATA HIROTO-KUN FROM CLASS B! ♡
is love?

TURNS AROUND
HEY, W-WHO'S THAT?! WHAT'S ◉OIN◉ ON?!
...
whisper
What do you mean?
whisper
DIDN'T YOU SAY IT THE OTHER DAY?
whisper
A few days back
HEY, SHIORI, IS THERE A GUY YOU LIKE?
NOPE.
This is my boyfriend.
Kyahh~
WHAT'S YOUR TYPE? I'LL INTRODUCE SOMEONE TO YOU ♡
YOU DON'T HAVE TO.
DO YOU GO FOR LOOKS? OR FOR MACHO GUYS? O. DO YOU WANT A RICH GUY?
WHAT A PAIN. I'LL JUST SAY SOMETHING RANDOM...
LET'S SEE...
What type of guy do you like?
Hey~
Hey~
YOU SAID YOU LIKE A GUY WHO HAS A MOLE AT THE SAME PLACE AS YOU. ♡
whisper
I DID SAY THAT! INDEED, I SAID THAT!
MM
BUT THAT WAS JUST A JOKE!
ARATA-KUN.
THIS GIRL HAS SOMETHING SHE WANTS TO TELL YOU.
?
CLATTER

HURRY UP AND CONFESS TO HIM AURA
?
URGH...
All right, I'll just confess to him and get rejected quickly!!!
PLEASE
GO OUT WITH ME
Well, in a situation like this, even if I ask him out, he'll probably reject me...
EH?
AH, UM..
WELL..
THE THING IS..
Um...
Well...
Uh
RUSTLE
RUSTLE
Um...
Let me see...
WHAT'S THAT SOUND...?
SNAP

YES? NO? WHICH ONE IS IT?!
GRAB
ALL RIGHT,
I'M ASKING IF YOU'LL GO OUT WITH ME!
...
I—
I'LL GO OUT WITH YOU!
GASP
YUP, YUP!
YOU SHOULD HAVE SAID SO SOONE—
yup
yup
How did it turn out like this?!
A dream... This has to be a dream...
SMACK!
Hurry up and wake up!
K-1

T-THIS IS JUST FINE I WANT TO TALK TO YOU ABOUT SOMETHING
I KNOW THAT THIS KIND OF LATE AFTER I'VE ASKED YOU OUT AND ALL, BUT ACTUALLY
glance!
silence
IT'S NOT A DREAM
TH-
THOSE TWO ARE LATE, HUH?
menu
THEY SET ME UP, HUH...?
Just go ahead.
We'll go later
I-
BLUSH
H-how awk-ward!
HEY, HEY, WHAT'S YOUR FAVORITE TYPE OF GIRL, ARATA-KUN?!
DO YOU GO FO... THE LOOKS?!
What kind of nonsense am I spouting?
I'VE NEVER BEEN IN A SITUATION LIKE THIS BEFORE...
...
SHOCKED
EH?! WHAT? ARE YOU EMBARRASSED?
Are you an octopus?
I'M NOT REALLY USED TO BEING ALONE WITH A GIRL... I GUESS I'M NERVOUS...

AH, I DON'T REALLY PAY ATTENTION TO LOOKS...
H-HEH! THEN WHAT DO YOU LIKE?
PERSONALITY, I GUESS...? NO, MORE LIKE THE AIR AROUND THAT GIRL...
IRRITATED
EH?
WHAT EXACTLY ARE YOU TRYING TO SAY?
silence
GASP
...
C-crap!
OPENS
D-DO YOU WANT TO EAT SOMETHING?!
LET'S SEE, THE RECOMMENDATION FOR WEDNESDAY IS--
BAM
WEDNESDAY?!
I HAVEN'T DONE THE REPORT THAT'S DUE TOMORROW...
I'LL HAVE TO PULL AN ALL-NIGHTER IF I DON'T DO SOMETHING ABOUT IT. I'LL HAVE TO REPEAT A YEAR...!
Argh. In the end, I didn't have a chance to tell him that I lied
Damn it, I don't know what to do around him!
What the heck is wrong with him?
DASH
...
I'M GOING HOME!!!
I MEAN,
RIGHT NOW, I SHOULD ONLY THINK ABOUT MY REPORT!!!
Argh! I definitely won't get any sleep tonight!

SO SLEEPY...
I'M...
BEEP BEEP BEEP
HELLO?
What is this about? Guess I'll give him a call...
AH, HELLO?
DID YOU JUST SEND ME A MESS-AGE?
A BLANK MESS-AGE?
WHO WOULD CALL ME AT THIS LATE HOUR ?
Inc. mail message
FROM Reina Hirose
END
SLEEP IS BECKONING ME
I CAN'T HOLD ON ANY-MORE

AH, WELL
I THOUGHT IT'D BE BAD IF YOU SLEEP TODAY,
BUT IT'S FINE IF YOU'RE STILL AWAKE
DO YOUR BEST.
CLICK

All right!
I'll try harder!
Pfft.
TSU
TSU
TSU
...
CL AP
THANK YOU...
SO~
MUCH!!!
I ALMOST FELL ASLEEP A FEW TIMES, YOU KNOW.
BUT YOUR MESSAGES KEPT ME AWAKE!
DID YOU FINISH IT?
YEP! SOMEHOW, I MADE IT IN TIME!
HEH. GOOD JOB...
AH! HEY, I'LL TREAT YOU TO LUNCH TODAY...!

He stayed up all night for me.
In the end, he sent me a few more blank messages until morning.
Zzzzz
Somehow, when I look at his innocent sleeping face,
I can't tell him that I just randomly asked him out.

I CAN'T FORGIVE HIM.
clench
You're so wonderful Shiori!
WHEN SHIORI, WHO HAS A BLACK BELT IN KARATE, SAYS THAT, IT'S NO LAUGHING MATTER
ROAR ROAR
HEY, WHERE ARE YOU GOING, SHIORI?!
RIGHT? MAA-KUN CHEATED ON ME, AND HE WON'T EVEN SAY SORRY!
sob sob sob
I'M GOING TO PUNISH THAT GUY.
crack crack
NOISY NOISY
?
WHAT'S WITH THIS CROWD?
HUH?
SHUT UP IT'S NONE OF YOUR BUSINESS
IT IS MY BUSINESS!
ANYONE WHO MAKES MY FRIEND CRY IS MY ENEMY!
SHUT UP, YOU UGLY—
KYAH

KYAAAH
Don't die!
Arata!
Are you OK?!

AH,
YOU'VE WOKEN UP?
OPENS
GETS UP
UWAH
W-W--
WHAT?!
WHAT DO YOU MEAN? YOU LOST CONSCIOUSNESS
JUST BY ONE SINGLE PUNCH...
AHHH...
WHAT HAPPENS AFTER THAT?
B-BY THE WAY, WHY DID YOU JUMP IN TO GET HIT?!
mumble
mumble
AH... WELL... MY SISTERS OFTEN HIT ME...
SO IT'S LIKE... AN REFLEXIVE ACTION? OR MAYBE NOT...
AH, I'M TOTALLY FINE.
You murderer!
WHACK

H—
HEY, I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU! ACTUALLY,
Ah, that's right! I've got to tell him today!
Heh~
SO YOU HAVE SISTERS. WHAT ARE THEY LIKE?
Well...
WHEN THEY'RE AT HOME, THEY ONLY WEAR THEIR PANTIES AND WALK AROUND THE HOUSE AS IF IT'S NO BIG DEAL,
AND THEY ALWAYS LIE TO THEIR BOY-FRIENDS.
AHAHA, THEY LIE!
LIE...
MO— WHAT?
M... MO... MO...
ABOUT THE M... M... M...
HEH.
I WANT MORE ROASTED SWEET POTATOES!
SERIOUSLY, YOU'RE SO WEAK,
Here we go.
BUT YOU DID SOME-THING—
Tip
OH!
IS THERE A STAND THAT SELLS ROASTED SWEET POTATOES NEAR HERE ?
What on earth am I saying ?
Don't mention me.
AH, DO YOU WANT ME TO PUT A BAND-AID ON YOUR MOUTH FOR YOU?
OK...

SO...
RECKLESS...

I DON'T REALLY CARE,
BUT YOU SHOULD THINK MORE CAREFULLY BEFORE YOU ACT.
I CAN'T STAND TO WATCH YOU GETTING INTO TROUBLES SO EASILY—
SMACK
OW!
Th-
A-A-ALL RIGHT, LET'S GO HOME!
ba-thump
ba-thump
That surprised me!
ba-thump
ba-thump
GRIND GRIND
What am I doing? Idiot!
YOU'RE SO WEIRD.
UEHARA-SAN,
Weird?
NORMAL GIRLS WON'T TRY TO FIGHT WITH A GUY.

Whenever I look at the mole that briefly shows itself on his shy face,
my chest hurts,
If only it would disappear...

GASP
Crap! Why am I walking home with him like we're a couple?!
HIROTO?
HEY, THE WEATHER FORECAST SAID THAT THE CHANCE OF RAINING TODAY IS 50%.
BUT YOU DIDN'T BRING AN UMBRELLA WITH YOU?
YEAH, SOMEONE PROBABLY SNUCK IT AWAY FROM ME.
EH? SERIOUS-LY?
KYA-HHH
OH, GEEZ! WHAT'S GOING ON?!
IS THAT YOUR GIRL-FRIEND?!
AWWW
THAT'S AMAZING! THIS IS LIKE FATE!
IS THIS THE REASON WHY YOU TWO STARTED DATING?
OF COURSE NOT, I GUESS...
HEY, LOOK! THIS GIRL HAS A MOLE AT THE SAME SPOT AS HIROTO!
AH! HOW DO YOU DO?
SIS!
at
No wonder you're in such a good mood
HMM?

kyah
kyah
DO YOU THINK THIS IS FATE?!
IT'S A LIE, ACTUALLY...
W-WELL...
EH?! DID I GET THAT RIGHT?!
NO, LIKE I SAID...
COULD YOU BE QUIET, SIS?
A LIE? YOU MEAN THE MOLE?!
WHAT DO YOU MEAN...?
I—
YOU'RE NOT GOING TO BLAME THE MOLES, ARE YOU?

I'M SORRY!
THIS HAPPEN -ED
BECAUSE I TOLD MY FRIEND THAT I WANT TO DATE A GUY WHO HAS A MOLE AT THE SAME PLACE AS MINE!
BUT→
THAT'S ENOUGH.
NOW I SEE THAT
YOU CAN ASK SOMEONE TO DATE YOU SO EASILY WITH SUCH TRIFLING REASON.
NO— LISTEN TO ME UNTIL THE END!
WHAT ELSE
IS THERE FOR ME TO LISTEN TO?
IF SO,
IT DOESN'T HAVE TO BE ME

shaaa
What-
is love?
THAT EAR OF YOURS IS THE PROOF OF YOUR LIE.
NO, MATTER HOW I LOOK AT IT,

I didn't want to make him angry.
I didn't want to hurt him.
And yet...
I kept lying to him, and in the end, he found out about it.
If it has to hurt this much, I wish I had told him sooner.
HAVING YOUR HEART RACE, CRYING, AND GETTING ANGRY—
THAT'S THE BEST THING ABOUT LOVE.
AWWW...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HIROTO LOOKING LIKE THAT!
THAT'S LOVE FOR YOU. ♡
That...
It wasn't supposed to be that way?
Why—
—couldn't I tell it to him—
That I didn't mean to do that?

because even though it all started with a lie,
I thought that I didn't have to tell him,
there's one thing that's true.
RATTLE

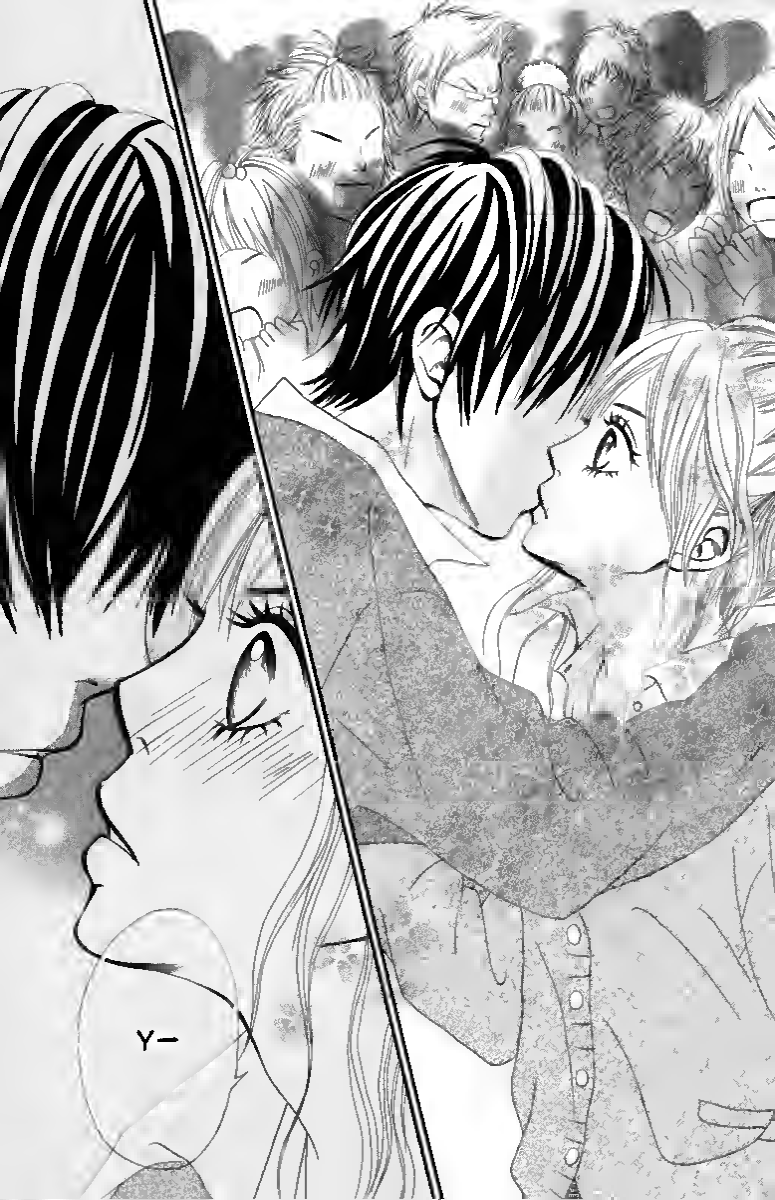
BAM
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
LOOK AT ME...
CAREFULLY.
WHIPS OUT

CLICK-
WH-
As I thought, my cardiaac hurts!
OW-
OWW-WWW!
I'LL ADMIT THAT IT WAS HORRIBLE OF ME TO KEEP IT FROM YOU
I'M REALLY SORRY ABOUT THAT
BUT...
I DON'T CARE
I DON'T CARE ABOUT THIS MOLE AT ALL

...I REALLY
FELL IN LOVE WITH YOU, SO I CAN'T HELP IT.
IS IT THAT IMPORTANT...
...TO HAVE A REASON OR SOMETHING FOR US TO BE A COUPLE?
IF SO,
I'M GOING TO BREAK THAT KIND OF REASONING.

Pfft!
W--
WHAT?
Hiss
S-SAY SOMETHING!
IT'S NOT FAIR FOR YOU TO STAY SILENT LIKE THAT!
...
WITH PIERCING YOUR EAR LIKE THAT,
YOU ALREADY BROKE THAT REASONING MORE THAN ENOUGH.

IDIOT.
This is the first time I've felt this way.
I'm Uehara Shiori, sixteen years old.
HUH? THINK ABOUT IT YOUR—
NORMALLY, WHAT SHOULD A GUY DO
WHEN THE GIRL HE LIKES IS CRYING?


Y—

If this feeling is love,
Even so!!
D-doing something like that in front of everyone else
But I couldn't come up with anything else!

I feel like the whole world is sparkling.

then somehow,

Can I help you?
RAWR
W
Why won't you release the next chapter?!
We don't have enough translators or editors
Stop yelling already
It's not like YOU helped out any
!!!
What can I do to help?
Fan Girl
!
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
Visit our website for details
http://www.aerandria.net

Credits

Scanner : Kuinni

Editor : adventaddict

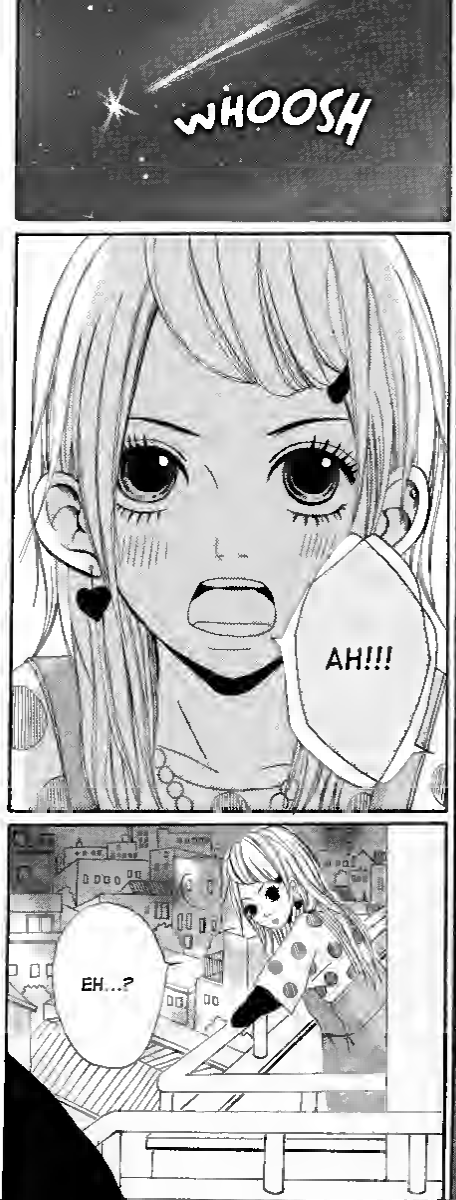
Translator : Asahina

Proofreader : Bea

Aerandria

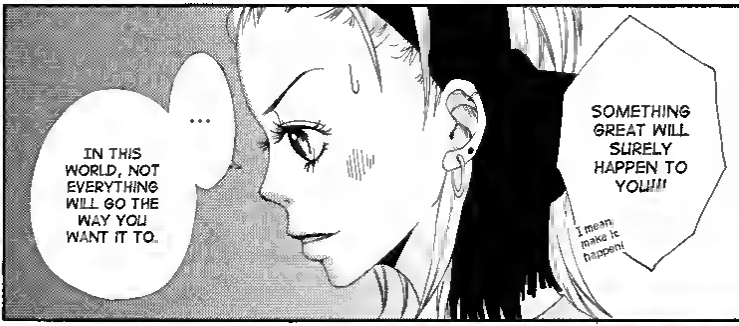
Not to mention bloody editors, too
Oh, so it's true?!
Should we offer our help... just for them? ..by joining them for smut
HUH?
Its true?! ...are you referring...to the recruitment ads that... Midnight Scans has put up?
They are looking for... Japanese Transla-tors!
But but President!
They expect a bloody miracle! Here, help them
help them review these forms
(then them now!! Help them with their smut)

Star Light
HEIGHTS


WHOOSH
AH!!!
EH...?
It's been about two months since I moved to Tokyo.
The starry sky here is so small that it looks like a toy.
Ahh, somehow...
It's a disappoint-ment.

HI...
Or so I thought...

HOW NICE THERE'S A HOT GUY LIVING RIGHT NEXT DOOR TO YOU!!!!
AS FOR ME MY NEIGHBORS ARE ALL COUPLES WITH CHILDREN.
...
EH? YOU'RE SO LUCKY, MEGU!
IT'S NOT EASY TO GET INTO SUCH A SITUATION!


...
IN THIS WORLD, NOT EVERYTHING WILL GO THE WAY YOU WANT IT TO.
SOMETHING GREAT WILL SURELY HAPPEN TO YOU!!!!
I mean make it happen!

...he already has a girlfriend.
sniff
AND I ALSO KNOW THAT THEY FIGHT EVERY DAY
RATTLE RATTLE

I know that...
AGAIN?
QUARREL
Shut up!
QUARREL
What... I'm home!
SLAM

...
ARE YOU SEARCHING FOR A SHOOTING STAR AGAIN TODAY?
AH.
HEH~
WELL INDEED THE STARS ARE BEAUTIFUL.
WHEN I LOOK AT THE STARS
I WAS BROUGHT UP IN THE COUNTRY SIDE, SO I FEEL CALM
NO, NOT REALLY
What did you just say?
HUH?
I DESIGN ACCESSORIES AT T ARTS COLLEGE
hmph
BUT THEY'RE NOTHING COMPARED TO MY WORKS.

sparkle
sparkle
MY WORKS ARE AMAZING!
THEY HAVE BEAUTIFUL, SMOOTH CURVES, AND THEY HAVE AN ELEGANT SHINE!
WHEN YOU PUT THEM ON,
...
...
YOU SOUND LIKE A MAIL ORDER PROGRAM...
...
BUT...
I WAS PROBABLY INTRIGUED A LITTLE BY IT.
...YOU'LL DEFINITELY BE HAPPY

Some-how,
Tokyo looks so much brighter tonight.
I'll show you when it's done.
IS THAT SOMETHING A NORMAL PERSON WOULD SAY ABOUT HIS OWN WORK?
SEE?!
THE RING THAT I'M MAKING RIGHT NOW IS MY MASTER-PIECE!
RATTLE
RATTLE
CRASH
SLAM
The door there slam...
THEY'RE GOING AT IT AGAIN TODAY, HUH?
LOOKS LIKE YOU HAVE IT TOUGH EVERY DAY, HUH?
sigh

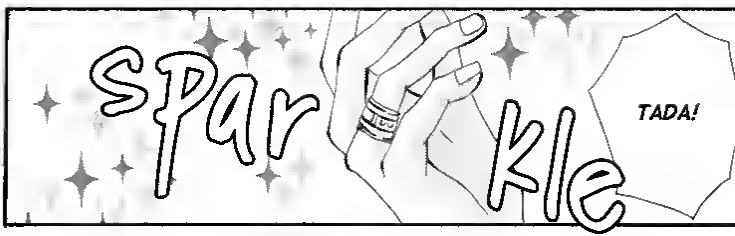
YOU KNOW, WHEN I WAS YOUNGER, THERE WAS SOMEONE WHO WOULD BRAG ABOUT TOKYO EVERY DAY.
I REALLY IDOLIZED THIS PLACE, AND I MOVED HERE.
Oh, you know about it?
THE SKY IS SO SMALL. I DON'T FEEL CHEERED UP MUCH EVEN WHEN I LOOK AT IT
INDEED, THIS PLACE IS FUN AND CHARMING,
SOMEHOW, I FEEL LIKE THAT GUY DECEIVED ME...
BUT IT'S MORE NORMAL THAN I EXPECTED
AND EVERY NOW AND THEN, I REALLY WANT TO LOOK AT THE STARRY SKY AT MY HOMETOWN.
AH, I KIND OF UNDER-- STAND THAT FEELING.
WHEN I WAS A KID, I LIVED IN A COUNTRY SIDE AREA FOR SOME TIME
EH?
REALLY? WHERE—
SLIPS

GYAH...!
THAT WAS CLOSE...

LEER
IS YOUR HEART RACING FOR ME?
blush
.....
moves away
N-NOT REALLY!
I mustn't forget,
that I can't cross over the distance between these two verandas...
wa ha ha
You're so easy to tell!
Like I said, it's not like that!

Even though I know that...
WELL THEN, GOOD NIGHT.
smile
Danger signal.
Ah...
clop
clop
clop

She's so beautiful.
Uh, senior! Yeah.
I'm coming right now.
clop
clop
clop


sPar kle
TADA!

I TOLD YOU SO,
IT TOOK ME SO MUCH TROUBLE TO MAKE A PAIR OF RINGS.

hmph
WOW, YOU FINISHED IT!
AWE-SOME!!!

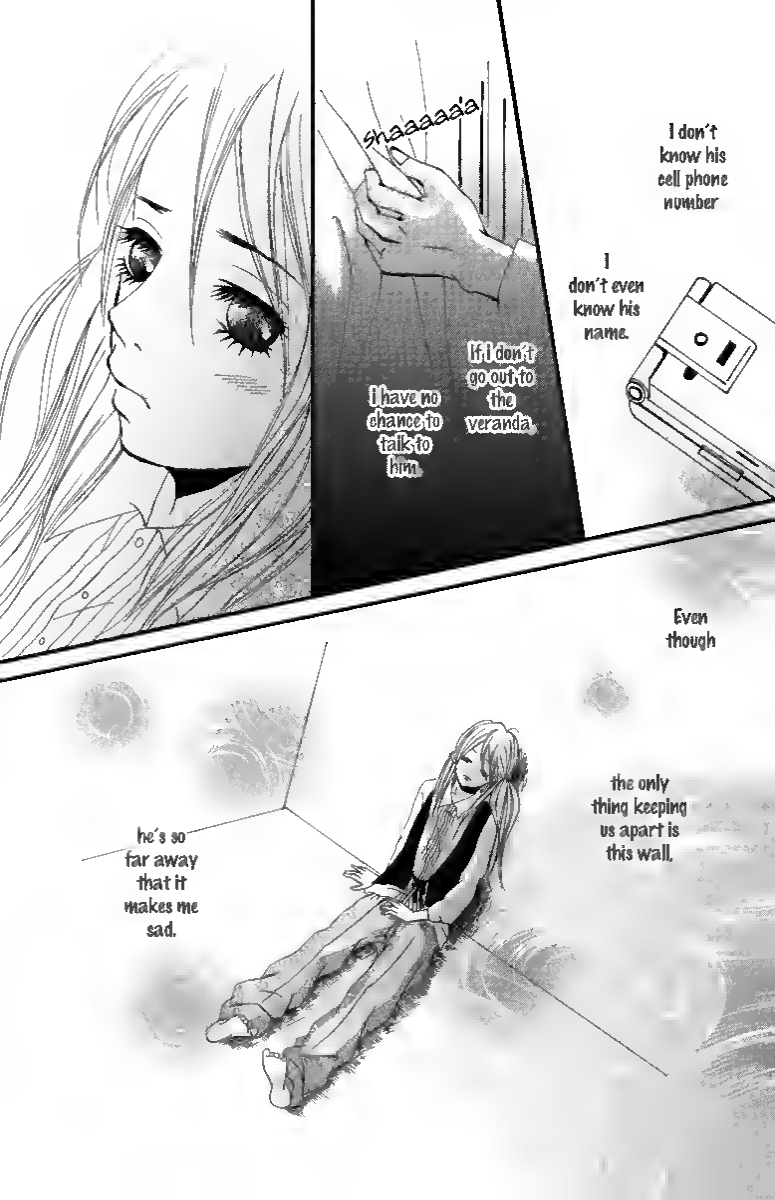
YOU SEE
IS MY GIRL-FRIEND'S BIRTH-DAY,
THIS SATUR-DAY
I'M SURE SHE'LL BE HAPPY...
REALLY?
ACTUALLY, I'M SURPRISED. MY BIRTHDAY IS ALSO ON THAT DAY
Is this a drama or what?
DON'T YOU THINK YOU'RE CARRYING YOUR LOOKING-COOL ACT TOO FAR?
BUT IT LOOKS GOOD ON ME, NO?
D-
Hmph!

I HOPE SO.
I'M SURE,
YOUR GIRLFRIEND WILL BE HAPPY TO RECEIVE A RING FOR HER BIRTHDAY.
Today,
there are lots of clouds.
I can't see the stars.

I won't be able to come out to the veranda today either.
IT'S BEEN RAINING CONSECUTIVELY FOR THREE DAYS
How horrible
IT'S RAINING AGAIN
Shaaaa
Eh?
What?
Hold on a moment...
Hold on...
What's the meaning of that?
CLATTER
SPURT

I SAW SOMETHING I SHOULDN'T HAVE?!
mumble mumble
shaaaa~
DARN, DON'T TELL ME...
clop
clop
clop
CLICK
IT'S BEEN RAINING SO MUCH RECENTLY THAT WE HAVEN'T BEEN ABLE TO LOOK AT THE STARS HUH?
Y-YEAH...
HEY, LONG TIME NO SEE.

!!,
AH!
CRAP, I'LL BE LATE FOR MY PART-TIME JOB.
SEE YA!
URGH
SHOULD I TELL HIM ABOUT IT AFTER ALL?
BUT THERE'S NO WAY I CAN TELL HIM...
THAT HIS GIRLFRIEND WAS WALKING WITH ANOTHER GUY...
shaaaaa
That's right...
What should I do?


shaaaaaa
I don't know his cell phone number
I don't even know his name.
If I don't go out to the veranda,
I have no chance to talk to him.
Even though
the only thing keeping us apart is this wall,
he's so far away that it makes me sad.

Pi-yo-yo-yo-n
Hello?
YES ..?
HAPPY BIRTH-DAY, MEGU!!!
Yawn~~~
DID YOU JUST WAKE UP? JEEZ, IT IS NOON ALREADY
HUH? AH, THANKS
OK
AFTER ALL THOSE RAINY DAYS, THE WEATHER IS SO NICE TODAY, LET'S GO SOMEWHERE!
IN ANY CASE, YOU'RE HAVING A LONELY BIRTHDAY ALL BY YOURSELF, RIGHT?
I FEEL SORRY FOR YOU, SO I DON'T MIND SPENDING SOME TIME WITH YOU
IDIOT, YOU DON'T HAVE TO MIND
--ME
RATTLE

Happy Birthday!
Don't throw it away!
opens
MEGU—?
HELLO?

How stupid...
"If you put them on, you'll definitely be happy."
If you do this to me, I won't be able to stop my feelings anymore.
What are you going to do about me?
You already have a girlfriend...
WHACK
!?

THERE THEY GO AGAIN.
QUARREL
I WANTED A TIFFANY RING!
QUARREL
I DON'T NEED
SUCH A CHEAP-LOOKING RING!
"It took me so much trouble to make a pair of rings."
"I think she'll definitely be happy."
"I hope so."
DASH

ding-dong
ding dong
ding dong
ding dong
ding dong
ding dong
CLICK
EXCUSE ME.
HUH?
W.W-
march in

HEY!!!
...?
WHO ARE YOU?
HE TRIED VERY HARD TO MAKE THAT RING FOR YOU.
HOW CAN YOU CALL IT CHEAP-LOOKING?
DON'T YOU KNOW HOW HE FELT WHEN HE MADE THAT RING?
DO YOU HAVE A BRAIN OR NOT?
...
WH—

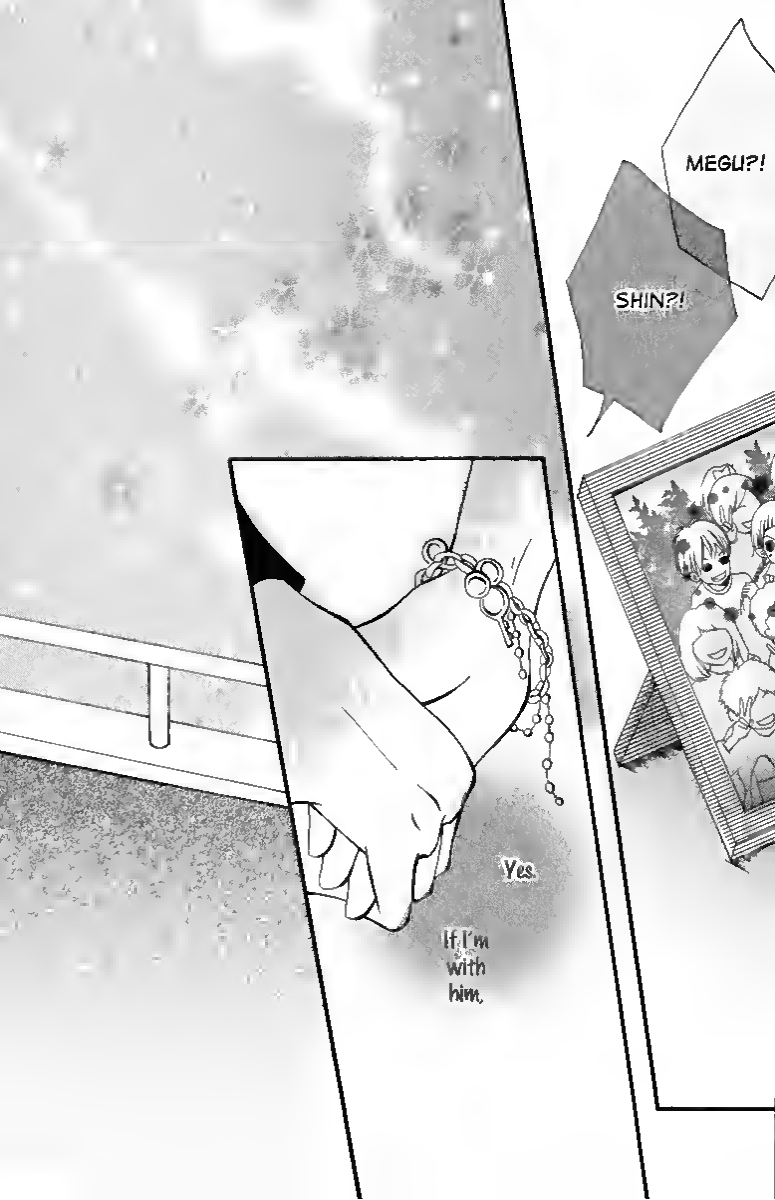
I--
I JUST LOVE HIM ON MY OWN! HE HAS NOTHING TO DO WITH THIS!
WHAT'S WITH THIS GIRL?
ARE YOU CHEATING ON ME?!
IT'S NOT LIKE THAT!!!
NO...
ACTUALLY...

WHO'S CHEATING ON ME?
AREN'T YOU THE ONE
WH—
DO YOU THINK I DON'T KNOW ABOUT IT
OR SOME-THING?
...
BUT, WELL...
PAT

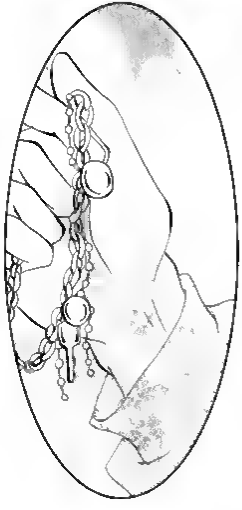
I'M ALSO THINKING
ABOUT CHEATING ON YOU MYSELF.
ROOOOOOAR

SLAM
.....
YOU'RE JUST A POOR STUDENT!
I INTENDED TO PLAY AROUND WITH YOU IN THE FIRST PLACE!
Idiot!
...You're seriously so annoying...
SHE CALLED ME POOR...
INDEED, YOU'RE POOR.
I can't grow to love the small sky at Tokyo yet,
but I'm sure that from now on..
Did you just say something?
Who knows?
pfft

A lot of exciting things are waiting for me.
OH?
WHY DO YOU HAVE A PHOTO OF ME WHEN I WAS IN GRADE SCHOOL?!
HUH?
DON'T TELL ME...
THE GUY WHO BRAGGED ABOUT TOKYO EVERY DAY WAS...
THE COUNTRY-SIDE AREA WHERE YOU LIVED WHEN YOU WERE SMALL WAS...
.....


MEGU?!
SHIN?!
Yes.
If I'm with him.

I have that wonderful premonition.
WHOOSH
Star Light Heights
AH!!!
Star Light Heights ~ The End ~



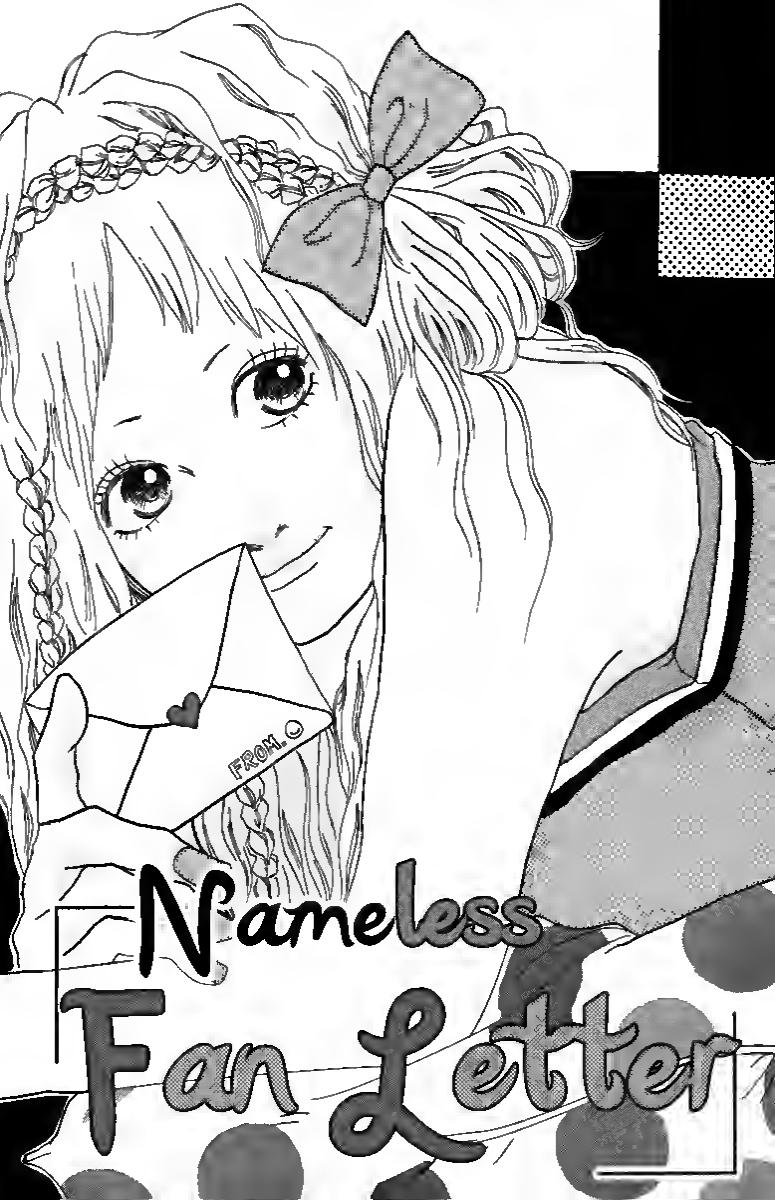
RAWR
Why won't you release the next chapter?!
Can I help you?
What can I do to help?
Fan Girl
It's not like YOU helped out any...
We don't have enough translators or editors
Cross-eyed attempt
Visit our website for details
Find us some translators and editors and you'll have your next chapter
http://www.aerandria.net

Credits

Scanner : Kuinni
Editor : adventaddict
Translator : Asahina
Proofreader : Bea

Aerandria

Oh, so its true?!
Not to mention bloody editors, too
Its true?! ...are you referring...to the recruitment ads that... Midnight Scans has put up?
They are looking for... Japanese Transla-tors!
Should we offer our help.. just for them? ..by joining them for smut
HUH?
They expect a bloody miracle! Here, help them
But but President!
help them review these forms
them now!!! Help them with their smut



Nameless Fan Letter

On that hot summer day,
I accidentally found you
in a TV show
I'm sure I'll never forget
the time when the white ball that you threw,
made a strike...
...in my empty heart...

Ah, it's Yume-chan!
Good morning!
HAMADA-SENPAI!
in my empty heart
you're my hope!
FROM
Morning!
YOU AGAIN?
DO YOU HAVE CLUB PRACTICE TODAY, SENPAI?
LIKE I SAID,
I ALREADY QUIT IT! DON'T ASK ME THE SAME THING EVERY DAY!
Idiot!
POUT

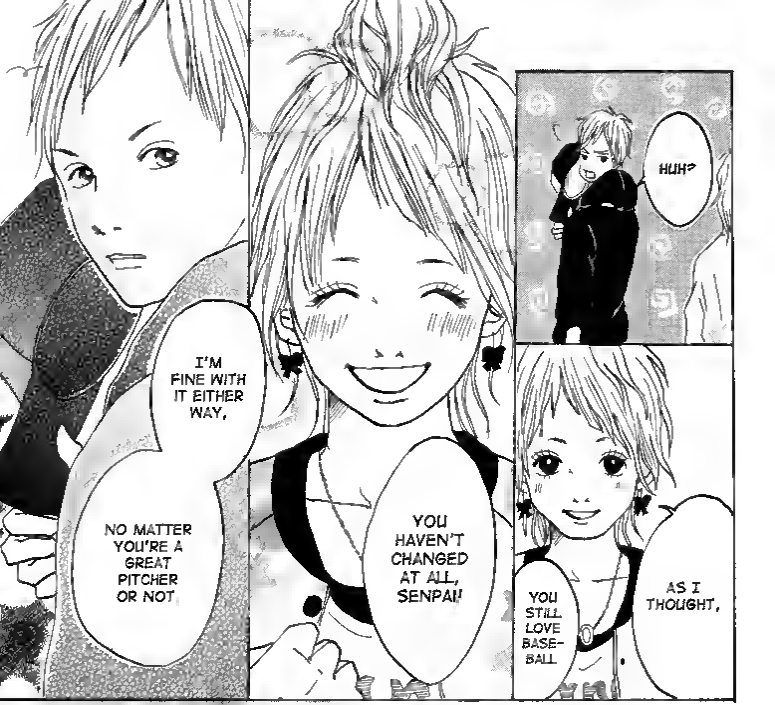
Ever since then, I've sent him
a couple of fan letters.
Ohchoko
She's angry at you, though... You're the one who should be angry here!
HMPH!
I DON'T BELIEVE THAT!
Bleh~
THERE'S NO WAY YOU'D QUIT BASEBALL!
ANY-WAY,
I'M AMAZED THAT YOU'RE TRYING SO HARD, YUME
SELL I WANT TO SEE HIM IN A LIVE MATCH!
Ahaha
I KNOW WHAT YOU MEAN I WANT TO SEE THAT TOO
I KNOW, RIGHT?
BUT EVEN THOUGH HE WAS GIVEN SO MUCH ATTEN-TION—
WELL, IT'S ALL RIGHT,
I'M HAPPY AS LONG AS I CAN MEET HIM LIKE THIS

He doesn't know that I'm the one who's been sending him those fan letters.
I DIDN'T THINK I'D MEET YOU HERE, SENPAI!
Yay!
Kyah! Kyah!
AND I DIDN'T THINK I'D HAVE TO MEET YOU EVEN ON A DAY OFF.
THIS MUST BE FATE
WHAT IS IT?
DO YOU HAVE A COLD?
YEAH.
PRETTY MUCH. WHAT ABOUT YOU?
—REHAB.

I QUIT BASEBALL.
I HURT MY SHOULDER WHEN I PLAYED AT KOSHIEN LAST SUMMER.
AND THEN,
NOPE.
IT'S PRETTY MUCH ALL RIGHT NOW BUT...
DOES THAT MEAN YOUR SHOULDER CAN'T BE FIXED?
I PARTICIPATED IN A COMPETITION IN THE PREFECTURE THIS SPRING, BUT I DID HORRIBLY.
NO ONE WANTS TO HAVE AN INCOMPETENT PITCHER LIKE ME
I CAN'T THROW LIKE I DID BEFORE

HEY!
HEY!
EXCUSE ME!
I-
I...
CAN YOU GET THAT BALL FOR US?
WHY DON'T YOU DO THAT AS WELL?

Thank you so much!
That was amazing!
THAT WAS BAD
Tch... my hair fell!
THAT WAS SO COOL!
WAAH
CH
TCH

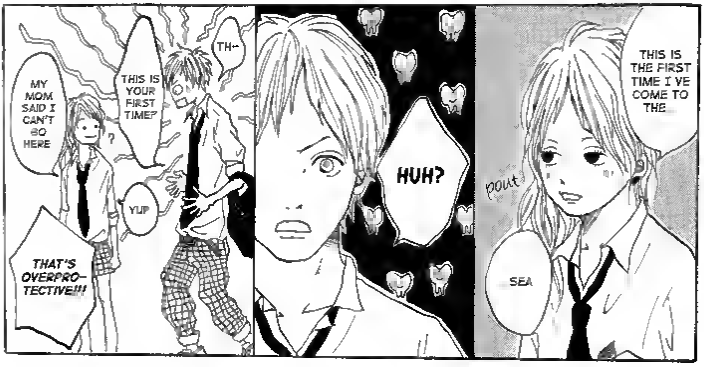

HUH?
AS I THOUGHT,
YOU STILL LOVE BASE-BALL
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL, SENPAI!
I'M FINE WITH IT EITHER WAY,
NO MATTER YOU'RE A GREAT PITCHER OR NOT

I SEE YOU SHINING
HOWEVER, WHEN YOU'RE GIVING YOUR EVERYTHING FOR THE THING YOU LOVE,

THUMBS UP!
Hehe~
SO I'M DIFFERENT FROM YOUR OTHER FANS, OK?
WEIRD GIRL
ding dong
ding
dong
HMM
I'M DEFINITELY LATE!
ME, TOO
EH..?

SHOCKED
S--
SENPAI?!
yawn~
URGH, I'M SO SLEE-PY
WOW, THE WEATHER IS SO NICE
IT'S SUCH A WASTE TO GO TO SCHOOL.
HUH?
WANT TO GO SOME-WHERE ELSE?
HMM...
HUH?!
IF THERE'S A BIG PLACE NEARBY AH!!!
THE SEA! LET'S GO TO THE SEA!

zaaaa
LET'S GO!!!
WOW!
IT'S SO BIG! AND IT FEELS GREAT!
GEH!
I got caught in something!
SEN-PAI!
grrrr
IT'S SEA-WEED!
dangl
pffft
hahaha~
YOU'RE SUCH A BRAT.
WELL...


MY MOM SAID I CAN'T GO HERE
?
THIS IS YOUR FIRST TIME?
TH--
YUP
THAT'S OVERPRO-TECTIVE!!!
HUH?
THIS IS THE FIRST TIME I'VE COME TO THE
pout
SEA

IT'D BE GREAT
IF I COULD COME HERE AGAIN
zaaa

BUT
I'M GLAD THAT THE FIRST TIME I COME TO THE SEA
IS WITH YOU, SENPAI

Zaaa Zaaa
THE SEA-SON FOR THE SEA IS JUST STARTING
IDIOT!
OW!
SMACK!
Ah.
STAGGER
EVEN THOUGH IT'LL BE JULY SOON
COME TO THINK OF IT, THE WATER IS COLD, HUH?
I WONDER IF SUMMER WILL COME SOON--
Grasp...
SPLASH
HEY?!

W-
WHAT IS IT? WHAT'S WRONG?!
NO
UM
YOU LOOK SO PALE!!!
HEY!
ARGH—!
YOU SCARED THE HELL OUT OF ME!
— How lame of me
I-I'M DIZZY
EH?
EH?
T-THIS OFTEN HAPPENS TO ME
I'm fine
I M SORRY
YES
Senpai...
CAN YOU STAND?

LET'S GO BACK.
Jeez.
yank
WAH!
Senpai...
Senpai...
ANYWAY,
DON'T MIND ME. YOU SHOULD HURRY UP AND GET SOME SLEEP.
IDIOT
ARE YOU GOING BACK TO SCHOOL?
YEAH. IT'S A PAIN TO GO BACK HOME.
SEE YOU LATER, THEN.

SENPAI!!!!
"You should do that, too."
"No one wants an incompetent pitcher."
I'LL
FOREVER ROOT FOR YOU, OK?

I DON'T MIND IT!
YOU'RE SO ANNOYING!
LIKE I SAID, I ALREADY QUIT IT!
LI-
IF
YOU KNOW, YOU CHEERED ME UP A LOT
THAT'S REALLY THE DECISION YOU'VE MADE, THEN IT'S FINE
TO ME, YOU'RE MY HOPE,
AND YOU'LL FOREVER CONTINUE TO BE MY HOPE
I'll write a fan letter...

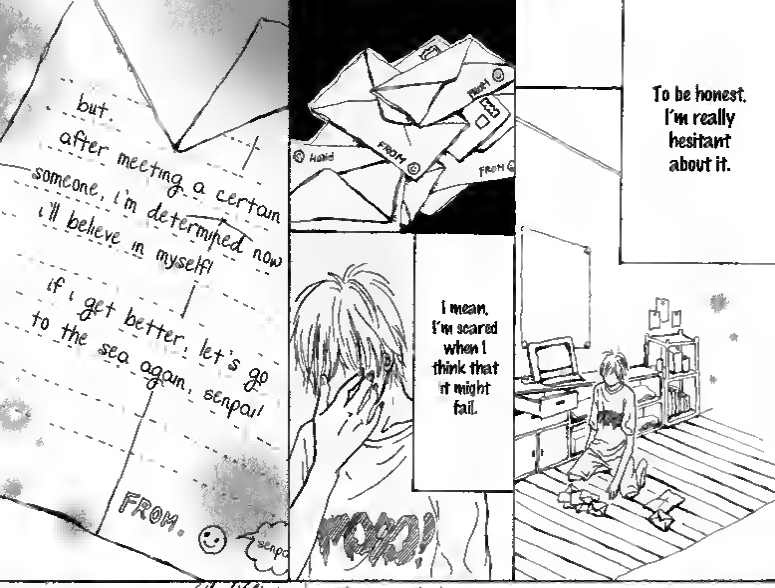
My last fan letter to him.

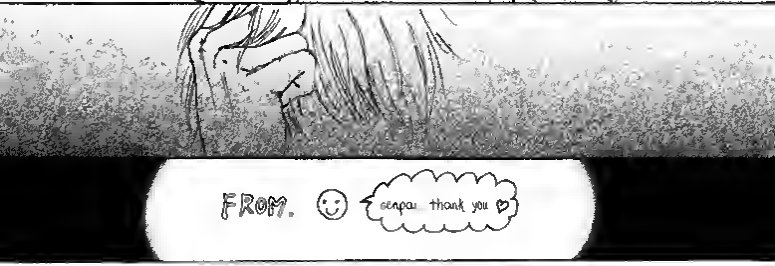
YUME
IS SHE DOING WELL?
HOW IS YUME-CHAN DOING RECENTLY?
WE HAVEN'T SEEN HER AT ALL
NO
DID SHE GET INTO AN ACCIDENT? Or did she cut her appendix?
EHH?!
WHY?
IS HOSPITALIZED
SHE HAS TO BE HOSPITALIZED FOR A MEDICAL CHECK FOR FIXED INTERVALS
HER BODY HAS BEEN WEAK SINCE SHE WAS BORN
AT THE MOMENT
LAST SUMMER, TOO

I HEARD THAT SHE'S HAVING A SURGERY
THIS SUMMER
APPARENTLY, IT'S A VERY DIFFICULT SURGERY...
HMM?
AH, KOSHIEN?
YUP!
AI-CHAN, LOOK AT THIS!
THIS GUY!
SEVENTH INNING TWO OUTS RUNNER THIRD BASE!
HAMADA FROM M ACADEMY IS THROWING
MOPE
Ahhh~
HEH, I DIDN'T KNOW THAT YOU LIKE BASEBALL
BUT YOU KNOW
THIS GUY IS KIND OF AMAZING
NO MATTER WHAT SITUATION HE'S IN
HE DOESN'T WAVER AT ALL.
HE ALWAYS THROWS THE BALL WITH ALL HIS MIGHT
YUP, YUP!
I FEEL CHEERED UP WHEN I LOOK AT HIM
I FEEL AS IF HE'S TELLING ME
THAT AS LONG AS I HAVE FAITH EVERYTHING WILL BE OK.
HEY
WHY DON'T YOU APPLY TO MY SCHOOL?
GREAT IDEA!
I WANT TO PLAY WITH HIM IN REAL LIFE!
It's in the same prefecture anyway ♥

HAMADA
YOU KNOW
HMM
I WAS KIND OF SURPRISED
IT'S NOT EASY EVEN WHEN YOU HAVE TALENTS, HUH?
WHEN I HEARD THAT...
I can't believe it
AND HAVING PEOPLE PLACING THEIR HOPE IN YOU
HAVING FANS
... NOPE
IT'S NOT
SEEING FROM MY POINT OF VIEW, IT'S ENVIABLE, THOUGH...
Habar
SO YOU DO KNOW THAT
NOT REALLY
I ONLY PLAYED BASEBALL BECAUSE I WANTED TO
WHY DON'T YOU CHERISH THAT FACT MORE?
OH—

THERE ARE FANS WHO LIKE YOU FOR THAT.
It's been a while.
How are you doing?
This is rather sudden, but I have something important to tell you
This might be my last fan letter for you.
You see, I'm going to have a surgery this summer
CLATTER

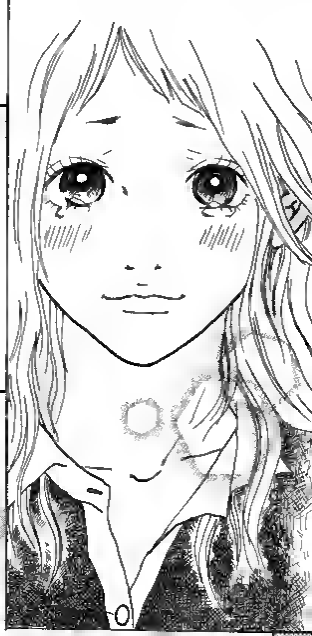

but,
after meeting a certain someone, i'm determined now
i'll believe in myself!
if i get better, let's go to the sea again, senpai!
FROM.
senpai
FROM
TO
FROM
To be honest, I'm really hesitant about it.
I mean, I'm scared when I think that it might fail.
WHO?!


FROM.
senpai thank you

Jeez~
LIKE I SAID...
EH
+

LISTEN UP. WHEN I WENT HOME FROM SCHOOL TODAY
I RANDOMLY LOOKED AT THE SCHOOL-YARD,
AND HAMADA-SENPAI WAS THERE!
YOU KNOW WHAT THAT MEANS,
DON'T YOU?
EH?
WAI—
Up until now,
I've never wanted
to meet someone
this much.
There are still...

WHACK
WHACK
crunch
So you were just idle around all this time.
Aha!~
You can still throw so well!
huff
OH?
That girl
EH?
YUME?!
HOLD ON!
WHERE ARE YOU GOING?
...a lot of things I can do.



I'm sure what's important now

is the present, right?

Even though
I don't know what'll happen tomorrow,
SENPAI,
EVEN IF WE WON'T BE ABLE TO MEET ANYMORE,
I'LL FOREVER
THINK ABOUT YOU!

I'm going...
THIS IS JUST THE BEGINNING FOR US.
TO TRY YOUR HARDEST ON YOUR OWN ANY-MORE
YOU DON'T HAVE

...to carry on as my current self.
SERIOUSLY,
YOU GOT ME THERE
When he stands on the mound again
and throws that pure white hope,
I'm going to catch it head-on.
FROM
Nameless Fan Letter
The End